

Republica Moldova
H O T Ă R Î R E
În numele Legii
Curtea de Apel Chişinău

07 aprilie 2011

mun. Chişinău

Colegiul civil și de contencios administrativ

Având în componența sa

Președintele de ședință, judecătorul

Grigore Zubati

Grefierul

Ina Antoneac

A judecat în ședință publică cererea Agenției de Concerte „Doga-Muzică” SRL către SRL „Sofivan” încasarea pentru drepturile de autor.

Audiind pe reprezentatul reclamantului, instanța de judecată

H o t ă r ă ș t e

Agenția de Concerte „Doga-Muzică” SRL a depus în Curtea de Apel Chişinău cerere către SRL „Sofivan” încasarea pentru drepturile de autor: A încasa de la "SOFIVAN" SRL în folosul Agenției de concerte „Doga-Muzica” SRL suma de 10000 lei în calitate de remunerație compensatorie ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe. A restabili drepturile morale a autorului Eugen Doga. A încasa de la "SOFIVAN" SRL în folosul Agenției de concerte „Doga-Muzica” SRL suma de 1000 lei în calitate de cheltuieli judiciare.

În motivarea cererii reclamantul invocă că la 05.11.2010 "SOFIVAN" SRL în baza autorizației de retransmisie seria AB 000073 din 15.04.2009 prin distribuirea de servicii cu emisia prin cablu „SOFIVAN” care retransmite postul de televiziune TVM la ora 05.11.2010 a difuzat filmul „Moi lascovii i nejnii zveri”, care include 21 opere, înregistrate la AGEPI prin certificatul de înregistrare OM nr. 1222/2637 din 06 mai 2010 compuse de compozitorul Eugen Doga.

Instituția Publică Națională a Audiovizualului Compania „Teleradio-Moldova” la momentul difuzării filmului nu avea contract de autor cu Agenția de concerte "Doga-Muzică". Conform prevederilor art. 10 a Legii nr. 293-XIII din 23.11.1994 privind dreptul de autor și drepturile conexe - autorului sau altui titular al dreptului de autor îi aparține dreptul exclusiv la valorificarea operei în orice formă și prin orice procedeu.

Compozitorul Eugen Doga la data de 12.10.2010 a reziliat contractul cu asociația "Drepturi de Autor și Conexe" din Republica Moldova nr.0098 din 12.10.2000

Susține reclamantul că Agenția de Concerte „Doga-Muzica” SRL înregistrată la 26.04.2010 la Camera înregistrării de Stat (certificatul de înregistrare MD nr.0102530) este titular a drepturilor exclusive de autor asupra tuturor operelor compozitorului Eugen Doga pe teritoriul Republicii Moldova.

Agenția de Concerte „Doga-Muzica” SRL a expediat în adresa S.R.L. „SOFIVAN” o adresare la data 12.07.2010, nr. 64-IC/07, prin care a cerut respectarea prevederilor legale conform prevederilor al.)art.24 a Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe prin încheierea unui contract de autor cu Agenția de Concerte „Doga-Muzica” SRL și să achite remunerație conform tarifelor stabilite prin Hotărârea Guvernului Nr.641 din 12.07.2001 „Despre tarifele minime ale remunerației de autor”, fapt ce nu a avut loc.

Reclamantul consideră că retranslarea filmului prin cablu de către S.R.L. „SOFIVAN”, a adus la violarea a 21 de opere înregistrate cu drept de autor.

Conform prevederilor art 38. Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, titularul drepturilor exclusive de autor este în drept să ceară de la persoana care le-a violat:recunoașterea drepturilor sale;restabilirea situației existente pînă la violarea dreptului și încetarea acțiunilor care comportă violarea dreptului sau creează pericolul violării lui; achitarea unei compensații în mărime de la 500 la 500000 de lei în locul recuperării pierderilor sau perceperii venitului.

Părțitul fiind citat contra semnături prin aviz de recomandare nu sa prezentat în instanța de judecată.

Audiind pe reprezentantul reclamantului, studiind materialele cauzei civile, instanța de judecată consideră cererea reclamantului ca nefondată și urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

În fapt, la 05.11.2010 "SOFIVAN" SRL în baza autorizației de retransmisie seria AB 000073 din 15.04.2009 prin distribuirea de servicii cu emisia prin cablu „SOFIVAN”, retransmite postul de televiziune TVM.

TVM la ora 05.11.2010 a difuzat filmul „Moi lascovii i nejnii zveri”, care include 21 opere, înregistrate la AGEPI prin certificatul de înregistrare OM nr. 1222/2637 din 06 mai 2010 compuse de compozitorul Eugen Doga.

De către instanța de judecată i sa propus reclamantului să prezinte în judecată contractul de drept de autor cu Studioul „Mosfilm” ce ține de filmul „Moi lascovii i nejnii zveri” și anume de operele muzicale a lui E.Doga.

Din scrisoarea electronică a Studioului Mosfilm rezultă că dreptul de autor a operelor muzicale din filmul „Moi lascovii i nejnii zveri” aparțin exclusiv Studioului Mosfilm.

Argumentul reclamantului că 21 opere din filmul „Moi lascovii i nejnii zveri” au fost înregistrate la AGEPI prin certificatul de înregistrare OM nr. 1222/2637 din 06 mai 2010 compuse de compozitorul Eugen Doga, instanța de judecată îl apreciază critic, întrucît potrivit art.118 Cod de Procedură Civilă a Republicii Moldova fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel, probele conform art.art.121;122 Cod de Procedură Civilă al Republicii Moldova urmînd a fi pertinente și admisibile, acest argument fiind contrar probelor administrate la materialele cauzei, ori din actele anexate la materialele dosarului rezultă că reclamantul na prezentat în judecată contractul de drept de autor cu Studioul „Mosfilm” ce ține de filmul „Moi lascovii i nejnii zveri” și anume de operele muzicale a lui E.Doga, iat din scrisoarea electronică a Studioului Mosfilm rezultă că dreptul de autor a operelor muzicale din filmul „Moi lascovii i nejnii zveri” aparțin exclusiv Studioului Mosfilm.

Ținînd cont de celel expuse, în confirmate cu prevederile art. 238,241 CPC, instanța de judecată

H O T ă R ă ș T E

Se respinge cererea Agenției de Concerte „Doga-Muzică” SRL către SRL „Sofivan” încasarea pentru drepturile de autor

ca nefondată.

Hotărîre cu drept de recurs în Curtea Supremă de Justiție în termen de 15 zile.

Președintele ședinței

Grigore Zubati